

„Příklad z německého jazyka

LOGO

## Bezpečnostní list

Podle nařízení 1907/2006

Datum zhotovení: 01.03.2011

Datum revize: 26.09.2014

číslo revize: 3

### Odstavec 1: Označení látky, směsi a výrobce

#### 1. Identifikace výrobku:

**Označení výrobku:** KLEEN FRESH POCO BECKENSTEINE

#### 2. Relevantní použití látky nebo směsi a doporučená použití

**Použití výrobku:** WC kostky pro průmyslové použití

#### 3. Informace o distributorovi, který vypracoval Bezpečnostní list:

**Název firmy:**

KLEEN PURGATIS GmbH  
Dieselstraße 10  
D – 32120 Hiddenhausen  
Tel.: +49 (0)5223-9970-40  
Fax: +49 (0)5223-9970-50  
E-mail info@kleen-purgatis.de

#### 4. Nouzové telefonní číslo pro Německo: +49 (0)551 - 192 40 (GIZ Nord)

### Odstavec 2 Možná rizika

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

**Klasifikace (CLP):** Poškození pokožky 2: H315; citlivost pokožky 2: 1 H317; Poškození zraku 2 H 319; -; - EUH208 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup>

2) Klasifikace podle testu HET-CAM (zkouška zraku na způsobení žíraviny/XX)

**Zařazení (DPD/DSD) Xi: R38; Xi; R41**

Nejdelší nebezpečné účinky: obsahuje terpenové uhlovodíky, vedlejší složky: Citral, který může způsobovat alergické reakce. Způsobuje poleptání pokožky, může způsobovat alergické reakce pokožky a vážné podráždění oka.

#### 2.2 Označení složek

### Charakteristika složek (CLP):

**standardní v ty o nebezpe nosti:** EÚH208: obsahuje terpenové uhlovodíky, vedlejší složky: Citral, který m že zp sobovat alergické reakce.

H315: Zp sobuje poleptání pokožky

H317: M že zp sobovat poleptání pokožky

H319: zp sobuje t žké podrážd ní zraku

**Signální výrazy:**

Pozor

**Piktogram:**

GHS07: Zna ka vyk i níku



**Nebezpe ná složka (uvést na etiketu):** Benzizothiazolin

Bezpe nostní pokyny:

P101: V p ípad pot ebné léka ské pomoci, p inést obal nebo p íbalový leták.

P102: Nesmí p íjít do styku s d tmi

P305+351+338: P I STYKU SE ZRAKEM. Dlouho vyplachovat velkým množstvím vody. P i nasazených o ních o kách tyto podle možnosti odstranit. Dále vyplachovat.

P337+313: P i trvajícím drážd ní zraku vyhledat léka skou pomoc

P302+352: P I KONTAKTU S POKOŽKOU: oplachovat velkým množstvím vody a s mýdlem.

P301+312: P I POLKNUTÍ: V p ípad nevolnosti okamžit zavolat Toxikologické centrum nebo vyhledat léka skou pomoc.

### 2.3 Další nebezpe í:

**PBT:** výrobek není identifikován jako PBT

**Údaje na obalu (DPD/DSD):**

**Zna ka nebezpe í**

- žíravina



**R v ty:** R 38 Leptá pokožku

R 41 Nebezpe í vážného poškození zraku

**S v ty:** S 2 Nesmí se dostat do rukou d tem

S 24/25 zamezit kontakt s pokožkou a se zrakem,

S 26 P i kontaktu se zrakem okamžit vypláchnout velkým množstvím vody  
 S 28 P i kontaktu s pokožkou okamžit opláchnout velkým množstvím vody  
 S 39 Nutno nosit ochranné brýle nebo štítek  
 S 46 P i polknutí okamžit vyhledat léka skou pomoc a ukázat obal nebo etiketu

**2.3 Další rizika: PBT:** výrobek není identifikován jako PBT

### 3. Složení/údaje o jednotlivých složkách

#### 3.2 Sm si:

##### Nebezpečné složky

ALKYLBDENZOLSULFONAT Registra ní číslo: REACH 01-2119489428-22-001

číslo EC	CAS číslo	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	%
270-115-0	684111-30-3	Xn: R 22, Xi: R 38, Xi: R 41	Akutní tox. 4: H302, Poškození zraku 1 H318 Poškození pokožky H315	20 – < 25

##### SODÍK

číslo EC	CAS číslo	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	%
207-838-8	497-19-8	Xi: R 36	Podráždění zraku 2: H319 Poškození pokožky H315	20 – 50

##### KYSELINA CITRONOVÁ

číslo EC	CAS číslo	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	%
201-069-1	77-92-9	Xi: R36	Podráždění zraku 2 H319	1-5

##### NATRIUMLAURETHERSULFAT

číslo EC	CAS číslo	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	%
----------	-----------	-----------------------	-------------------	---

500-234-8	68891-38-3	Xi: R36/38	Podráždění pokožky 2: H315 Podráždění zraku 1: H318	1-5
-----------	------------	------------	--	-----

#### TERPENOVÉ ALKOHOLY, VEDLEJŠÍ PRODUKTY:

íslo EC	CAS íslo	Klasifikace (DSD/DPD)	Klasifikace (CLP)	%
273-309-3	68956-56-9	-:R10,Sens: R43; N;R51/53 Xn: R65,Xi:R36/38	Plamen likv. 3. H226, citlivost k žeh 1: H317; Aquatic Chronic 2: H411, Podráždění k žeh 2: H315, Podráždění zraku 2:H319, Asp. Tox. 1 H 304,	<1

Obsahuje Citral, který může způsobit alergické reakce.

## ODSTAVEC 4 První pomoc

### 4.1 Popis První pomoci:

**Poleptání pokožky:** Ihned omýt zasažené místo v tším množství vody s použitím mýdla

**Kontakt s okem:** Oči vyplachovat po dobu 15 minut, vyhledat lékařskou pomoc

**Spolknutí:** Ústa vypláchnout, nevyvolávat zvracení. Pokud v domě ihned vypít 0,5 litru vody, vyhledat lékařskou pomoc.

**Vdechnutí:** Nejsou potřeba žádná opatření

### 4.2 Nejdelší akutní a následné symptomy:

**Poleptání pokožky:** možné poleptání a zčervenání pokožky v místě kontaktu

**Kontakt s okem:** Možná bolest a zčervenání oka. Může dojít k intenzivnímu slzení, vidění může být rozostřeno, dále může dojít k trvalým následkům.

**Spolknutí:** Možné poleptání a zčervenání ústní dutiny a hrdla, nevolnost a žaludeční obtíže.

**Následné potíže:** Po krátkém působení je nutno počkat s okamžitými následky

### 4.3 Pokyny pro okamžitou lékařskou pomoc a speciální ošetření.

nejsou

## Odstavec 5 Protipožární opatření

## **5.1 Hasící prostředky**

**Hasící prostředky:** Hasící zásah jako příbuzným požáru

## **5.2 Zvláštní nebezpečí vzniklá působením látky nebo směsi**

nejsou

## **5.3 Pokyny pro hasební zásah:**

**Zvláštní výbava:** není zapotřebí

## **Odstavec 6**

### **6.1 Zvláštní bezpečnostní opatření zaměřené na osoby, ochranné prostředky a postup v nouzovém stavu:**

výrobek tvoří s vodou klouzavý povrch podlah

### **6.2 Opatření pro ochranu životního prostředí:**

Neodvádět do kanalizace nebo do vodních tok

### **6.3. Metody a materiály pro zadržení a čištění**

**Metody čištění:** mechanicky nanést na podlahu, následně velkým množstvím vody umýt, dále postupovat podle instrukcí, uvedených v odstavci 13.

### **6.4 Odkaz na další odstavce**

## **Odstavec 7: Manipulace a skladování**

### **7.1 Ochranná opatření pro bezpečnou manipulaci**

**Pokyny pro bezpečnou manipulaci:** Vyhnout se přímému kontaktu s výrobkem.

### **7.2 Podmínky bezpečného skladování s ohledem na alergie:**

**Skladování:** skladovat v chladnu a v tmavém prostoru. Obaly vždy řádně uzavírat.

**Vhodný obal:** skladovat pouze v originálním obalu

### **7.3 Specifické upotřebení**

## **Odstavec 8: Omezení a skladování expozice/osobní ochranné pomůcky**

### **8.1 Sledovaný parametr:** není

### **8.2 Omezení a skladování expozice**

**Ochrana dýchání:** není potřeba

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice, odolné proti chemikáliím, vyrobené z přírodního latexu, polychloroprenu nebo nitrilu. Kategorie III podle Evropské normy (EN) 374. Výběr vhodných rukavic závisí pouze na materiálu, ze kterého byly vyrobeny, ale i na dalších kvalitativních parametrech, které se u různých výrobců podstatně mohou lišit. Závisí také na druhu materiálu, ze kterého byly vyrobeny rukavice:

- krátký čas, úroveň 2 < 30 minut: jednorázové ochranné rukavice, tloušťka vrstvy 0,1 mm,
- dlouhý čas, úroveň 6 < 480 minut: ochranné rukavice, tloušťka vrstvy 0,7 mm. Při dlouhém čase pro druh materiálu rukavice je nutno si u výrobce těchto rukavic vyžádat a respektovat.

**Ochrana dýchání:** zamezit kontaktu se zrakem

## **Odstavec 9 Fyzikální a chemické vlastnosti**

### **9.1 Údaje o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:**

**Skupenství:** pevná látka

**Barva:** světle zelená

**Vůně:** ovocná

**Hořlavost:** není oxidant (podle EU kritérií)

**Rozpustnost ve vodě:** rozpustný

**Relativní hustota:** 1,6 g/ml

**9.2 Zvláštní údaje:** nejsou

## **Odstavec 10: Stabilita a reaktivita**

**10.1 Reaktivita:** Stabilní za předepsaných podmínek pro dopravu a skladování

**10.2 Stabilita:** Stabilní za normálních podmínek

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** Během dopravy nebo skladování za normálních podmínek nedochází k nebezpečným reakcím. Při expozici za dalších podmínek může dojít k rozkladu.

**10.4 Nevyhovující podmínky:** Při skladování nebo dopravě za předepsaných podmínek nedochází k nebezpečným reakcím.

**10.5 Nevhodné materiály:** nejsou známy

**10.6 Nebezpečné produkty, vzniklé rozpadem:** nejsou známy

## **Odstavec 11: Toxikologické údaje**

## 11.1 Údaje o toxikologických účincích

### Toxicita, hodnoty:

Výrobek	druh	Test	Hodnota	Jednotky
Natriumkarbonát ORL	RAT	Ld50	4090	mg/kg
Alkylbenzolsulfonát	RAT	Ld50	3260	mg/kg

**Symptomy/zp soby:** možné poleptání a z ervenání pokožky v míst kontaktu

**Kontakt s okem:** Možná bolest a z ervenání oka. M že dojít k intenzivnímu slzení, vid ní m že být rozost eno, dále m že dojít k trvalým následk m.

**Spolknutí:** Možné poleptání a z ervenání ústní dutiny a hrdla, nevolnost a žalude ní obtíže.

**Následné potíže:** Po krátké dob expozice je nutno po ítat s následky

## Odstavec 12: Údaje o dopadu na životní prostředí:

### 12.1 Toxicita:

#### Ekotoxicita, hodnoty:

Druh	Test	Hodnota	Jednotky:
Alkylbenzolsulfonát: Cyprinus carpio	96H LC50	1-10	mg/l
Daphnia magna	48H EC50	1-10	mg/l
Natriumkarbonát: Lepomis macrochirus	96H LC50	300	mg/l

### 12.2 Persistence a odbouratelnost:

**Persistence a odbouratelnost:** Protože v tomto výrobku jsou obsaženy tenzidy, jsou spln ny podmínky pro biologickou odbouratelnost, danou na ízením (EG) .648/2004 o detergentech.

### 12.3 Potenciál bioakumulace:

**Potenciál bioakumulace:** není k dispozici

## 12.4 Mobilita v p d :

**Mobilita:** není k dispozici

## 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:

**PBT identifikace:** Tato látka není jako PBT látka identifikovaná

## 12.6 Ostatní škodlivé ú inky:

**Ostatní škodlivé ú inky:** Výrobek nebyl odzkoušen. Uvedené údaje platí pro komponenty s nejvyšším toxikologickým rizikem,

## Odstavec 13: Pokyny pro likvidaci

**Pokyny o likvidaci:** likvidace musí být provedena v souladu s místními p edpisy

**Kód odpadového hospodá ství:** 07 06 08

**Likvidace obalu:** Po dekontaminaci lze jej znovu použít.

**Poznámka:** Uživatel byl informován, že mohou existovat ještě další místní nebo národní dopl ující p edpisy ohledn likvidace odpad , které musí respektovat.

## Odstavec 14 Informace k doprav :

**T ída dopravy:** tento výrobek není pro dopravu klasifikován jako nebezpe ný

## Odstavec 15: Právní p edpisy

### 15.1 Právní p edpisy k bezpe nosti, zdraví a ochran životního prost edí:

**WGK Klasifikace** .2 (WGK = Wassergefährdungsklasse = Stupe ohrožení vody) klasifikace podle VwVwS, (VwVwS = Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe = Správní na ízení ohledn vodu zne iš ujících látek).

### 15.2 Posouzení bezpe nosti látky

**Posouzení bezpe nosti látky:** Dodavatel neprovedl žádné chemické posouzení bezpe nosti látky doty ného výrobku

## Odstavec 16 Další údaje:

**Další údaje:** tento Bezpe nostní list byl zpracován podle na ízení . 453/2010 v etn uvedení data poslední revize.



Zdroje: Bezpečnostní listy dodavatel

**V** **ty z odstavce 2 a 3:** H302: Při spolknutí škodí zdraví

H315: Poškozuje poleptání pokožky

H318: Způsobuje těžké poškození zraku:

H319: Způsobuje těžké podráždění zraku

R22: Při spolknutí škodí zdraví

R36/38: Leptá oči a pokožku

R36: Leptá oči

R38: Leptá pokožku

R41: Nebezpečí vážného poškození zraku

R43. Možná sensibilizace kontaktem pokožky

R51/53 Jedovatý pro vše vodní žijící organismy, může ve vodních tocích vyvolávat dlouhodobé škodlivé účinky

R65: zdraví škodlivý, může při polknutí vyvolat poškození plic

**Právní doložka:** Podle našeho nejlepšího vědomí jsou shora uvedené informace správné a korektní, není však zřejmé, že tyto informace jsou zcela úplné a proto mají sloužit zejména jako směrnice. Za jakékoliv škody, způsobené při zacházení nebo následkem kontaktu s výrobkem, nemůže být firma zodpovědná.

#### **Tlumočnická doložka**

Jako tlumočnický překlad meckého jazyka, registrovaný u Městského soudu Praha pod číslem ZT 2084/90 dosvědčuje, že český text souhlasí s nemeckým originálem, se kterým je svázán. Tlumočnický výkon je uveden v Knize tlumočnicka pod číslem 2016/24.

Praha dne 17.06.2016

Razítko tlumočnicka

doc.Ing.Ladislav Chládek,CSc.